A

الأمم المتحدة

Distr.
LIMITED

A/AC.105/C.1/L.209*
17 February 1997
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة

لجنة استخدام الفضاء الخارجي
في الأغراض السلمية
اللجنة الفرعية العلمية والتقنية
الدورة الرابعة والثلاثون
فيينا ، ١٧ - ٢٨ شباط/فبراير ١٩٩٧
البندان ٥ و ١٦ (أ) من جدول الأعمال

اليونيسبيس الثالث

ورقة عمل مقدمة من المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية بالنيابة عن اسبانيا وألمانيا وايرلندا وايطاليا وبلجيكا والدانمرك والسويد وسويسرا وفرنسا وفنلندا والنرويج والنمسا وهولندا**

---

* هذه الوثيقة صادرة دون تنقيح رسمي .

** بغية احراز تقدم بشأن الاتفاق على امكانية عقد اليونيسبيس الثالث أعدت الوثيقة المرفقة الدول التالية الأعضاء في وكالة الفضاء الأوروبية : اسبانيا وألمانيا وايرلندا وايطاليا وبلجيكا والدانمرك والسويد وسويسرا وفرنسا وفنلندا والمملكة المتحدة والنرويج والنمسا وهولندا . وقد شاركت كندا أيضا في اعداد الوثيقة .

اليونيسبيس الثالث : دورة استثنائية للجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية (كوبوس)

مقدمة

تهدف هذه الوثيقة بأفرعها المختلفة الى تقديم المساعدة في عملية التخطيط إبان الاجتماع المقبل للجنة الفرعية العلمية والتقنية ، التي ستركز على الاتفاق على جدول أعمال الدورة الاستثنائية للجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية : اليونيسبيس الثالث .

الغاية منها هي عرض مجموعة من الآراء المتعلقة ببعض الجوانب من تنظيم الدورة الاستثنائية ، وذلك لكي يتسنى طرق المسائل العديدة الخاصة بتنظيم هذا الحدث الهام وبحثها على نحو مستقل نسبيا قبل الخوض في تفاصيل أي جدول للأعمال . ومن المتوقع تلقي معلومات اضافية عن التخطيط من مكتب شؤون الفضاء الخارجي ، وخصوصا بشأن تفاصيل مكان انعقاد المؤتمر والطريقة المقترحة لحساب الأساس المالي للتحضير للدورة الاستثنائية وعقدها .

ويؤمل أن يتيح هذا النهج المجال لتحقيق تقدم سريع نسبيا إبان اجتماع شباط/فبراير ، دون الحاجة الى استعراض عدد كبير من الوثائق القديمة ، اذ ينبغي للاجتماع أن يتطلع الى الأمام بناء على خبرته المستمدة من أنشطة سابقة ، وأن يفعل ذلك من خلال وجهة نظر مشتركة الى ما يمكن تحقيقه بتضافر جهود الأوساط المعنية بالفضاء في العالم .

محتويات الوثيقة التمهيدية

- الخلفية (الاتفاق على عقد دورة استثنائية للجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية)
- أهداف عقد اليونيسبيس الثالث
- نطاق الحدث
- الاعلان الخاص بفوائد الفضاء
- هيكل حدث اليونيسبيس الثالث
- المواضيع :
- مكونات اليونيسبيس الثالث العلمية والتقنية والصناعية الاضافية

الخلفية

اتفقت لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية ، إبان دورتها التاسعة والثلاثين المعقودة في حزيران/يونيه ١٩٩٦ ، على الدعوة لعقد دورة استثنائية للجنة ، تكون مفتوحة لجميع الدول الأعضاء . وسوف تعرف الدورة الاستثنائية باسم اليونيسبيس الثالث ، وسوف تعقد في فيينا في عام ١٩٩٩ ، ما لم تقرر اللجنة أن من الأنسب النظر في أن تعقد في عام ٢٠٠٠ . واتفقت اللجنة أيضا على أن تقوم بمهمة اللجنة التحضيرية لليونيسبيس الثالث ، وأن تقوم اللجنة الفرعية العلمية والتقنية بمهمة اللجنة الاستشارية . وسوف يقوم مكتب شؤون الفضاء الخارجي بمهمة الأمانة التنفيذية . وسوف يتيح هذا الحدث المجال للدول الأعضاء والمنظمات الدولية وأوساط الصناعة أن تشارك ، من خلال المعرض المرتبط به ، في مناسبة من شأنها أن تساعد على القيام بالأعمال التحضيرية العامة للألفية الجديدة ، وأن تبين الطريق للسير قدما نحو استخدام تطبيقات تكنولوجيا الفضاء المتوقع ابتكارها على مدى العقد الزمني المقبل أو نحوه .

والمطلوب من اللجنة الفرعية العلمية والتقنية (اللجنة الاستشارية) ، بناء على أعمالها السابقة ، أن تقدم في شباط/فبراير ١٩٩٧ ، جدول أعمال شديد التركيز لهذا الحدث اليونيسبيس الثالث ، وأن تقدم أيضا توصيات بشأن تنظيمه وتوقيته في المستقبل . واضافة الى ذلك ، مطلوب من اللجنة الاستشارية أن تعد مشروع جدول بالأحداث التي تشمل المعرض التجاري وحلقات العمل وعروض الملصقات ، وغيرها من الأنشطة المتصلة به . ومطلوب أيضا من اللجنة الاستشارية أن تبين الصيغة المرغوب فيها للمشاركة من جانب المنظمات الدولية والاقليمية وغيرها من المنظمات الحكومية وغير الحكومية المعنية ، مما يعد جزءا من الأعمال التحضيرية من أجل اليونيسبيس الثالث . ولدى القيام بالتخطيط لهذا الحدث ، ينبغي أن يكون الهدف المنشود اتاحة الفرصة لجميع تلك المنظمات أن تشارك في التحضير وفي الحدث النهائي معا . وسوف تقدم اللجنة الفرعية العلمية والتقنية تقريرا عن تفاصيل الحدث الى لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية ، التي سوف تجتمع في حزيران/يونيه ١٩٩٧ .

ومساعدة للجنة الاستشارية ، سوف تقدم الأمانة التنفيذية تفاصيل مكان انعقاد اليونيسبيس الثالث وغيرها من المعلومات ذات الصلة به ، بما في ذلك الأساس المالي للتخطيط لهذا الحدث وتنفيذه .

أهداف عقد اليونيسبيس الثالث

ينبغي أن يكون الهدف الذي يوجه لليونيسبيس الثالث هو ايضاح الحلول العالمية الخاصة بالمجتمعات ، وكذلك أن يشجع على مواصلة التعاون الواسع النطاق والبعيد المدى ، الجاري في العديد من مجالات النشاط الفضائي والتطبيقات القائمة على الفضاء . إذ إن هذا التعاون ، والذي يتدرج من المجالات العلمية الى المبادرات التجارية المحضة ، يساعد على تعزيز التفاهم بين الأمم . كما ينبغي لهذا

الحدث أن يركز على الاسهامات الرامية الى المساعدة على حل مشاكل المجتمع العصري على الصعيد العالمي ، وعلى اتاحة الفرصة لكافة البلدان للمشاركة في القيام بالأنشطة الفضائية السلمية .

ومن خلال الهدف المنشود المذكور أعلاه بشأن عقد اليونيسبيس الثالث ، يمكن استبانة المقاصد التالية :

- ايضاح المنفعة المتوخاة من برامج الفضاء ؛
- توضيح الفوائد التي تسوّغ الاستثمار في برامج الفضاء ؛
- شرح وايضاح الامكانات التي تنطوي عليها تطبيقات الفضاء ؛
- استكشاف مجالات التعاون الدولي الجاري وتعزيزه ؛
- عرض التطبيقات والاستخدامات الفضائية الصناعية والتجارية ؛
- استعراض أنشطة الأمم المتحدة الجارية في مجال الفضاء ؛
- تعزيز برنامج الأمم المتحدة المعني بالتطبيقات الفضائية .

وينبغي للمناقشات التي تجرى بشأن الأهداف العامة المذكورة أعلاه والمقاصد المحددة تحديدا أكثر خصوصية لأجل عقد اليونيسبيس الثالث ، أن تؤدي الى صوغ نص متفق عليه (تقرير بمقتضى قرار غير الزامي) يساعد على المضي قدما لتناول بنود جدول الأعمال على مستويات أكثر تفصيلا .

نطاق الحدث

يرد في هذا الفرع عرض عام للمواضيع الرئيسية المحتملة لليونيسبيس الثالث ، ويشير الى نطاق هذا الحدث في اطار تلك المواضيع . وينبغي للدورة الاستثنائية أن تركز على المشاكل العالمية التي يواجهها المجتمع العصري ، ومنها مثلا المشاكل المؤثرة على البيئة العالمية ، وأن توضح كيف يمكن مساعدة مجتمع المعلومات باستخدام التكنولوجيا القائمة على الفضاء ، وكيف يمكن لهذا المجتمع أن يساعد على تقديم الحلول العالمية وتوفير سبل الوصول الى مصادر واسعة التنوع للبيانات .

ومن المهم أن لا تكرر الدورة الاستثنائية الأعمال التي يجري القيام بها في محافل أخرى ، مثل اللجنة المعنية بسواتل رصد الأرض (سيوس) ولجنة أبحاث الفضاء (كوسبار) والاتحاد الدولي للملاحة الفلكية (اياف) . وينبغي أن تدعى هذه الهيئات الى المشاركة في الدورة الاستثنائية على مستوى مناسب ، وكذلك ينبغي أن تتاح لها الفرصة للاسهام في مكونات اليونيسبيس الثالث العلمية والتقنية الاضافية ، التي يمكن أن تشتمل على حلقات عمل أو حلقات دراسية . ومن المهم أيضا أن تشارك كافة الدول الأعضاء في الأمم المتحدة في مناسبة اليونيسبيس الثالث .

الاعلان الخاص بفوائد الفضاء

يمكن أيضا لليونيسبيس الثالث المزمع عقده أن يضع في الحسبان الاعلان المتفق عليه الآن بشأن التعاون الدولي في مجال استكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه لفائدة جميع الدول ومصلحتها ، مع ايلاء اعتبار خاص لاحتياجات البلدان النامية . ويرتئي الاعلان أنه ينبغي للتعاون الدولي أن يتيح المجال لتخصيص الموارد بفعالية ، كما ينبغي له أن يهدف الى تحقيق الغايات التالية :

- تشجيع تطور علوم وتكنولوجيا الفضاء وتطبيقاتها ؛
- تعزيز تنمية القدرات الفضائية ذات الصلة والملائمة في الدول المهتمة ؛
- تيسير تبادل الخبرات الفنية والتكنولوجيا بين الدول على أساس مقبول لكل الأطراف المعنية .

وينبغي أيضا للهيئات ومؤسسات البحوث ومنظمات المعونة الانمائية ، الوطنية منها والدولية ، وللبلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية على السواء ، أن تنظر في استخدام التطبيقات الفضائية وامكانات التعاون الدولي استخداما مناسبا لبلوغ أهدافها الانمائية .

واضافة الى ذلك ، ينبغي تشجيع الدول على الاسهام في القيام بمبادرات في ميدان التعاون الدولي تبعا لقدراتها الفضائية ومدى مشاركتها في استكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه .

هيكل مناسبة اليونيسبيس الثالث

بخصوص الهيكل التنظيمي خلال مناسبة اليونيسبيس الثالث ، نتوخى انشاء لجنتين تعملان بالتوازي . ولدى العمل على اعداد جدول الأعمال التفصيلي لمناسبة اليونيسبيس الثالث ، يقترح النظر أولا في انشاء هيكل تنظيمي والاتفاق عليه ، يتيح المجال لتحقيق أهداف ومقاصد هذا الحدث ، مع مراعاة الأنشطة الجارية .

وسوف ينصب تركيز اليونيسبيس الثالث على مشاكل المجتمع العصري التي يمكن التعامل معها من خلال الحلول التي تسخّر الفضاء . ويمكن للجنة المؤتمر الأولى أن تتناول الأفرع التالية :

- البيئة (وخصوصا مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية ، وكذلك الأنشطة الاقليمية ، وادارة الموارد ، وادارة الكوارث ، الخ ...) ؛
- مجتمع المعلومات (الخدمات الثابتة والمتحركة ، والطب عن بعد ، والتعليم عن بعد ، الخ ...) ؛
- الحراك (الملاحة الساتلية ، الخ ...) .

ويمكن أن تتناول اللجنة الثانية ما يلي :

- العلم والتعليم (المحطة الفضائية الدولية ، دراسة الظواهر الخارج أرضية ، والتعليم والتدريب) ؛
- تكنولوجيات الفضاء الشاملة والميسرة (علم الانسان الآلي (الروبوطيات) ، والسواتل الصغيرة والصغرى ، والمنافع العرضية ، والمعايير) ؛
- القضايا العالمية وبيئة الفضاء (الحطام الفضائي ، والأجسام القريبة من الأرض ، وقانون الفضاء) .

المواضيع

ستبحث المواضيع التالية في اللجنتين ، وسيشار فيها الى النقاط المذكورة أعلاه .

١ - البحث العلمي

يمكن أن يكون البحث العلمي أداة كافية لتخفيض الفوارق بين البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية ، من خلال تنفيذ أنشطة وأدوات مثل ما يلي :

- المبادلات والتشبيك بين الباحثين ؛
- التدريب عن طريق المساهمة في مشاريع بحثية مشتركة ؛
- استخدام مشاريع البحث العلمي لتعميم المعلومات التقنية ؛
- المساعدة على تعميم نتائج الجهود العلمية .

ومجالات البحث العلمي التي سينظر فيها هي التالية :

- علم الفلك ؛
- المجموعة الشمسية ؛
- الفيزياء الأرضية ؛
- الفيزياء وعلوم الحياة في الفضاء ؛
- بحوث الغلاف الجوي .

٢ - الاتصالات السلكية واللاسلكية

تمثل الاتصالات اللاسلكية مجال التطبيق الفضائي الرئيسي والمجال الذي يمكن أن تحقق فيه أكبر نتائج . وتنطوي هذه الاتصالات على احتمالات اقتصادية وسياسية وثقافية واستراتيجية كبيرة تستحق العناية ، ولا سيما في المجالات الآتية :

- تطوير تطبيقات نظم تحديد المواقع بغية المساعدة على حماية البيئة والوقاية من الكوارث الطبيعية وتخفيف آثارها ؛
- خدمات البحث والانقاذ المستندة الى السواتل ؛
- نظم الملاحة ؛
- استخدام مجموعات السواتل لاتاحة النفاذ الى التسهيلات الهاتفية في المناطق النائية ؛
- استعمال السواتل الثابتة بالنسبة الى الأرض في الأغراض التعليمية ؛
- نظم الاتصالات العريضة النطاق/المتعددة الوسائط وتطبيقاتها .

٣ - رصد الأرض

تستفيد البلدان المتقدمة النمو وكذلك البلدان النامية من الامكانات العديدة التي يتيحها رصد الأرض ، على نطاق يمتد من التنبؤ بالأحوال الجوية الى رصد البيئة وادارة الموارد الطبيعية . وتؤدي هذه التطبيقات دورا رئيسيا في السعي الى تحقيق التنمية المستدامة . ومن المسائل التي سيجري بحثها ما يلي :

- رصد البيئة والتغيرات العالمية ؛
- رصد الكوارث الطبيعية والتنبؤ بها ؛
- ادارة الموارد الطبيعية ؛
- الأرصاد الجوية ، بما في ذلك رصد ظواهر الغلاف الجوي القصيرة الأجل والأطول أجلا ؛
- النفاذ الى البيانات .

٤ - التكنولوجيا الفضائية

يقتضي النفاذ الى الفضاء واستخدام التطبيقات الفضائية قدرة تكنولوجية عالية . وينبغي للمرء أن ينظر ، لدى السعي الى بناء القدرات في البلدان النامية ، الى الفرص التي يتيحها ما يلي :

- المنافع العرضية ؛
- السواتل الصغيرة والصغرى ؛
- الروبوطيات ؛

- التطبيقات الفضائية الجديدة .

٥ - التدريب والزمالات الدراسية

تؤدي برامج التدريب والزمالات الدراسية دورا حاسما في تطوير الأنشطة الفضائية في جميع أنحاء العالم . وادراكا لذلك ، يمكن بحث القضايا التالية :

- استخدام السواتل البالغة الصغر في التدريب ؛
- التعليم عن بعد ؛
- التطبيب عن بعد ؛
- برامج التدريب المستدامة ذاتيا (أي تدريب المدربين) ؛
- تصميم برامج التدريب .

وللاطلاع على جدول أعمال ممكن يستند الى الفرعين الواردين أعلاه ، المعنونين "هيكل مناسبة اليونيسبيس الثالث" و "المواضيع" ، انظر المرفق .

المكونات العلمية والتقنية والصناعية الاضافية لليونيسبيس الثالث

من أجل اتاحة أوسع نطاق ممكن للمواضيع ذات الصلة ، ستشمل مناسبة اليونيسبيس الثالث مكونات علمية وتقنية وصناعية اضافية في الشكل التالي :

مجموعات الملصقات الجدارية : ستختار سلسلة من مجموعات الملصقات الجدارية العلمية لعرضها في مكان المعرض ، وستكون مشاهدتها متاحة للمشتركين والمراقبين طيلة اليونيسبيس الثالث . وستسلط الملصقات الجدارية/الورقات الأضواء على نتائج المشاريع الفضائية العلمية والتقنية الجارية ، وستقدمها وكالات فضائية ومنظمات علمية دولية وهيئات مهتمة أخرى ؛

المعرض : سينظم معرض للصناعيين وغيرهم من الجهات المهتمة ؛

المحاضرات المسائية : سيقدم هذه المحاضرات علماء بارزون وخبراء آخرون ، من مختلف التخصصات العلمية ذات الصلة بالفضاء ، حول مواضيع تنال اهتماما واسعا من المشتركين في اليونيسبيس الثالث وعامة الجمهور ؛

حلقات العمل/الحلقات الدراسية : يمكن عقد هذه الأنشطة بصفتها جزءا من اليونيسبيس الثالث وأن تنظمها وكالات الأمم المتحدة المتخصصة المهتمة وغيرها من المنظمات الدولية حول

مواضيع تتفق مع أهداف وغايات اليونيسبيس الثالث تلائم الهيكل المتفق عليه وتناسب ما لتلك الوكالات والمنظمات من دراية فنية ومهام . ويمكن ، مثلا ، أن يؤدي ذلك الى ما يلي :

البيئة (والاستشعار عن بعد)	-	اللجنة المعنية بسواتل الأرض ، الفاو ، اليونيب ، المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
مجتمع المعلومات والحراك (الاتصالات)	-	الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية ، منظمة الطيران المدني الدولي ، المنظمة الدولية للأرصاد الجوية
العلم والتعليم (بما في ذلك علم الفلك)	-	لجنة أبحاث الفضاء التابعة للمجلس الدولي للاتحادات العلمية ، الاتحاد الدولي للملاحة الفضائية ، اليونسكو ، الاتحاد الفلكي الدولي
التكنولوجيات الفضائية الشاملة والميسرة للقدرة	-	
المسائل العالمية والبيئة الفضائية	-	لجنة التنسيق المشتركة بين الوكالات والمعنية بالحطام الفضائي

ويمكن أن يطلب الى المنظمات المختصة ، التي ورد في القائمة أعلاه مثال لها فقط ، أن تقوم بالتحضيرات الملائمة أثناء الدورات القادمة بغية أن تكون مساهمتها مصممة بطريقة تثري مناسبة اليونيسبيس الثالث .

وتماشيا مع هيكل اليونيسبيس الثالث ، سيستفاد من الانترنيت فائدة ملائمة وكبيرة في تنظيم اليونيسبيس الثالث وادارته والابلاغ عنه . وسيساعد ربط الأمم المتحدة والمواقع الدولية الملائمة على التخطيط لليونيسبيس الثالث والتحضيرات له ، كما سيتيح القدرة على الايضاح العملي للوسائل الأخرى الكثيرة التي يجري بها في جميع أنحاء العالم تحقيق الأهداف والغايات الموضوعة للمؤتمر .

المرفق

مخطط عام لجدول أعمال اليونيسبيس الثالث

أولا - حلول خاصة بالمجتمع العالمي العصري من خلال التكنولوجيا الفضائية

ألف - البيئة

١ - رصد البيئة والتغير العالمي (مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية)

٢ - رصد الكوارث الطبيعية والتنبؤ بها (العقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية)

٣ - ادارة الموارد الطبيعية

٤ - الأرصاد الجوية ، بما في ذلك ظواهر الغلاف الجوي القصيرة الأجل والأطول أجلا

٥ - خدمات البحث والانقاذ المستندة الى السواتل

٦ - تطوير تطبيقات نظم تحديد المواقع بغية المساعدة على حماية البيئة والوقاية من الكوارث الطبيعية وتخفيف تلك الآثار

باء - مجتمع المعلومات

١ - التعليم عن بعد

٢ - التطبيب عن بعد

٣ - استخدام مجموعات السواتل لاتاحة النفاذ الى التسهيلات الهاتفية في المناطق النائية

٤ - نظم الاتصالات العريضة النطاق/المتعددة الوسائط وتطبيقاتها

جيم - الحراك

الملاحة الساتلية لادارة حركة المرور في الجو والبحر والطرق البرية والسكك الحديدية

ثانيا - آفاق جديدة لعلوم الفضاء والمنافع التكنولوجية العالمية

ألف - العلم والتعليم

١ - التدريب من خلال المساهمة في مشاريع بحثية مشتركة

٢ - المبادلات والتشبيك بين الباحثين

٣ - استخدام مشاريع البحث العلمي لتعميم المعلومات التقنية

٤ - استخدام السواتل العلمية الصغرى في التدريب

٥ - برامج التدريب المستدامة ذاتيا

٦ - تصميم برامج التدريب

باء - التكنولوجيات النوعية والمنشئة للقدرة

١ - الروبوطيات

٢ - السواتل الصغيرة والصغرى

٣ - المعايير التقنية

٤ - المنافع العرضية

جيم - المسائل العالمية والفضاء القريب من الأرض

١ - الحطام الفضائي

٢ - الأجسام القريبة من الأرض

٣ - التطورات المقبلة في قانون الفضاء

- - - - -